



Los elefantes de Borasino

Perfil: Nuevo lector

FICHA BIBLIOGRÁFICA

GAZÍS, Antonio

Los elefantes de Borasino

Colección El Barco de Vapor. Lima: Ediciones SM, 2019, 152 pp.

Según documentación ministerial vigente

Valores que aborda directamente

- Amistad
- Amor
- Creatividad
- Conciencia ambiental y animal
- Equidad
- Identidad
- Inclusión
- Indagación
- Lealtad
- Libertad
- Sensibilidad
- Solidaridad
- Valentía

Temas transversales que aborda

- Convivencia, paz y ciudadanía
- Derechos humanos
- Valores o formación ética

Áreas curriculares relacionadas

- Comunicación
- Arte
- Personal, Familia y Relaciones humanas
- Historia, Geografía y Economía
- Ciencia, tecnología y ambiente

Sinopsis

Borasino tiene diez años y hay mucho alrededor de él que no comprende. También hay muchos a su alrededor que no lo terminan de entender. Ha sido diagnosticado con Asperger y esta condición no le favorece en la escuela, donde maestros y compañeros se muestran poco tolerantes y sensibles con él.

Desde pequeño, Borasino ha ido descubriendo que entiende el mundo de forma distinta a los demás. Prefiere jugar solo, tiene una memoria privilegiada para aquello que le apasiona y suele pasarse mucho rato explicando algo, aun cuando esto pueda cansar a los demás. No entiende el lenguaje figurado y sufre con los ruidos fuertes.

Los padres de Borasino intentan adaptarlo. Crean formas distintas de explicarle las cosas, establecen señas que le hagan saber cuándo algo ya no es cómodo para los otros y lo ayudan a encontrar equilibrio frente a situaciones de descontrol.

La aparición de *bullies* en la escuela ocasiona que los problemas de Bora aumenten, pero afortunadamente conoce a Laya, una compañera que se muestra empática con él. Sin embargo, cuando el niño empieza a relacionar su condición con lo que le ocurre a un personaje de ficción, lo invadirá el desconcierto. Resueltas sus dudas y con el apoyo de sus padres y compañeros, Borasino obtendrá la fuerza para afrontar cualquier adversidad.

Los temas

- **El autoconcepto**, pues el protagonista reconoce su identidad, la valora y no tiene problemas en saberse distinto. Cuestiona que no se le entienda y que se le juzgue por ser diferente.
- **La empatía**, que se evidencia en los padres de Borasino y en su compañera Laya, quienes lo tratan con afecto, lo ayudan encontrar equilibrio en momentos de confusión para él.
- **El respeto a las diferencias**, pues tanto algunos compañeros, como Alex, y personas que trabajan en la escuela de Borasino se muestran poco tolerantes ante su condición.

Aportes a la formación

Los elefantes de Borasino es una obra necesaria para hablar de empatía. En ella, el protagonista nos revela su mundo interno, sus momentos de crisis a causa de la incomprensión de los otros, de su rechazo y del desconocimiento de su condición. El área de Comunicación puede trabajar con énfasis el uso de los lenguajes denotativo y connotativo dentro de lo cotidiano: conversaciones informales, publicidad, programas de televisión, etc. Por otra parte, en el área de Persona, Familia y Relaciones humanas se puede analizar el accionar de los padres de Borasino frente a la condición de su hijo, la forma en cómo lo aceptan, valoran y acompañan. De igual manera, el libro brinda oportunidades para trabajar el juicio crítico sobre las actitudes de sus compañeros de la escuela y los maestros.

Sugerencias de trabajo

Para comprender

- Conocer el espectro autista y sus diversas manifestaciones puede favorecer que los estudiantes se muestren empáticos con el protagonista. Por esto, se recomienda revisar el siguiente video: <https://youtu.be/gxLeb5y6p7s>.
- Pedir a los estudiantes que identifiquen, al menos tres frases populares (por ejemplo, “andas en la luna de Paita”) que Borasino no haya entendido en su infancia. Luego, que expliquen cuáles son las ideas que estas desean transmitir.
- Proponer a los estudiantes que discutan y opinen sobre la comparación que Borasino hace entre quienes poseen alguna condición neuronal no típica (como quienes tienen autismo) y la población homosexual.

Para crear

- Formar en parejas a los estudiantes. Pedirles la elaboración de una infografía del libro. Proponerles que en ella mencionen los temas que este desarrolla, una breve descripción de los personajes más importantes, el argumento y datos relacionados a la condición neuronal del protagonista.
- Tras acabar la lectura del texto, invitar a los estudiantes a realizar afiches publicitarios que denuncien el acoso escolar. Para esto, tener en cuenta ejemplos de acciones concretas de abuso denunciadas en el libro y crear frases que generen impacto, acompañadas por imágenes.

Para reflexionar

Plantear las siguientes preguntas y guiar su discusión en clase:

- Borasino, reflexiona sobre los términos “calmar” e “inmovilizar” y sus diferencias. ¿Cuáles crees que son estas? Menciona, al menos, dos.
- ¿Qué razones habrá tenido Borasino para llamarse a sí mismo “elefante blanco”? ¿Consideras adecuado el trato recibido por Borasino de parte de sus maestros de escuela? ¿Por qué?
- El protagonista refiere que, como le pasaba a su abuela, él también “laguneaba”. ¿En qué ocasiones? ¿Cuál sería el significado de “lagunear”?

Para ir más allá

- Proponer a los estudiantes que puedan ver y analizar una película que aborde también el tema del respeto a las diferencias. Recomendamos *Mi nombre es Khan*, cuyo tráiler se puede ver aquí: (<https://youtu.be/N0OUubSN-E>).
- Sugerir a los estudiantes la lectura de un testimonio real de un niño que es diagnosticado con Asperger. Proponemos el artículo periodístico *El Síndrome de Asperger, explicado por un niño de 8 años* (<https://bit.ly/2C41Tat>)

Ficha de lectura



Título : _____

Autor : _____

Editorial : _____

Colección : _____

Ilustrador : _____

Lugar y año de edición: _____

- Completa el siguiente cuadro con el nombre de los personajes a los que se hace referencia.

Su nombre era originario de Nepal.	
Era llamado "Cara de flecha" por el papá de Borasino.	
Bibliotecaria de la escuela donde estudiaba el protagonista.	
Caballo que pertenecía al tío Felisberto	
Compañero de escuela de ascendencia china	

- Cabalgar en la hacienda de Chosica, propiedad del tío Felisberto, era una actividad que agrada mucho al protagonista. Recuerda y anota los cuatro pasos que aprende para realizar correctamente esta actividad.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

- Explica el significado de las siguientes frases:

"Tienes un aire".

"Deberías haberte mordido la lengua".

"Estás en la luna de Paita".

- A partir de los hechos de la novela, marca V si la afirmación es verdadera o F si es falsa.
 - () La mamá del protagonista era aficionada a los autos y gustaba de oír *blues*.
 - () Teo era un niño de la calle que deseaba ser piloto de aviones.
 - () Rodrigo y Pepe eran compañeros que acosaban y molestaban a Borasino en la escuela.
 - () Chiara era hermana de la mamá del protagonista y trabajaba en una biblioteca.
 - () Laya había sido calificada por su maestra como “contestona”.
- Realiza un dibujo a partir de los cinco comentarios que hace Borasino sobre las características de las personas con Asperger.

--	--	--	--	--

- Explica el comportamiento de Laya, Alex y el tío Felisberto en relación a Borasino. Especifica cómo actúa cada uno de ellos en su trato hacia el protagonista.

Laya	Alex	Felisberto

- Numera del 1 al 7 de acuerdo al orden en el que fueron presentándose los sucesos de la obra.
 - () Borasino tiene una crisis durante una parrillada en casa del tío Jorge.
 - () Teo y su hermano ayudan a Borasino a encontrar la calle Canaval y Moreyra.
 - () Don Carlos recibe de Borasino billetes del Monopolio a cambio de chocolates.
 - () El protagonista conoce a Laya en el salón de detención.
 - () Borasino descubre boletos de avión a EEUU para él y sus padres.
 - () El protagonista fue suspendido tres días en la escuela.
 - () Borasino se extravía, montado a caballo, cerca a la hacienda del tío Felisberto.

- En el texto se hace referencia al término Phajaan, que significa “quebrar el espíritu”. ¿Quiénes y cómo querían quebrar el espíritu de Bora? ¿Quiénes y de qué manera lo fortalecen?

- ¿Qué fue lo primero que pensaste cuando supiste que el libro se llamaba *Los elefantes de Borasino*? ¿Cómo fue cambiando tu idea mientras avanzabas en la lectura?

- ¿Cuál era la kryptonita que afectaba a Borasino? ¿De qué manera podía ser calmado cuando esta lo perturbaba?

- Borasino se identifica con algunos personajes de películas que ve y/o libros que lee. Haz un breve recuento de las razones que lo llevaron a establecer semejanzas con ellos.

Toomai	Charlie Gordon

- Algunas **palabras interesantes** de este libro.
 - **barritar**. Dicho de un elefante: Dar barritos.
 - **dedal**. Funda para proteger el dedo.
 - **desperdigar**. Separar, desunir, esparcir.
 - **esquizofrenia**. Disociación específica de las funciones psíquicas, que conduce, en casos graves, a una demencia incurable.
 - **estereotipo**. Imagen o idea aceptada comúnmente por un grupo o una sociedad con carácter inmutable.
 - **incertidumbre**. Falta de certidumbre.
 - **literal**. Conforme a la letra, o al sentido exacto de las palabras empleadas.
 - **sarcasmo**. Empleo de la ironía o burla con fines expresivos.